



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 2 giugno 2014
(OR. en)

10412/14
ADD 1

DEVGEN 149
ENV 495
ONU 75
RELEX 467
ECOFIN 527
ACP 97

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	2 giugno 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 335 final - Allegato 1
Oggetto:	ALLEGATO alla COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO E AL COMITATO DELLE REGIONI UN'ESISTENZA DIGNITOSA PER TUTTI: DALLA VISIONE ALL'AZIONE COLLETTIVA

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 335 final - Allegato 1.

All.: COM(2014) 335 final - Allegato 1



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 2.6.2014
COM(2014) 335 final

ANNEX 1

ALLEGATO

alla

COMUNICAZIONE

**DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL
COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO E AL COMITATO DELLE
REGIONI**

**UN'ESISTENZA DIGNITOSA PER TUTTI: DALLA VISIONE ALL'AZIONE
COLLETTIVA**



Settori prioritari	Traguardi tematici potenziali (con esempi illustrativi degli elementi inclusi)					
Eliminazione della povertà	<p>Eliminare la povertà estrema</p> <p><i>Potrebbe includere la povertà estrema in termini di reddito e quella multidimensionale</i></p>	<p>Ridurre la percentuale di popolazione esposta alla povertà estrema e che vive con meno di 2 dollari al giorno</p> <p><i>Potrebbe includere le soglie "a rischio di povertà" e le soglie di povertà più elevate</i></p>	<p>Ridurre la percentuale di popolazione che vive al di sotto delle soglie nazionali di povertà, comprese le persone che appartengono a gruppi vulnerabili</p> <p><i>Potrebbe includere le soglie di povertà assoluta e relativa in base alle definizioni nazionali ufficiali di povertà</i></p>	<p>Ridurre il costo delle rimesse e abbattere i costi della migrazione, compresi i costi di assunzione</p> <p><i>Potrebbe includere i costi di transazione, i costi di assunzione e l'inclusione finanziaria degli immigrati e delle loro famiglie</i></p>	<p>Garantire i diritti inviolabili alla terra, alla proprietà e ad altri beni</p> <p><i>Potrebbe includere la proprietà fondiaria, le infrastrutture, l'inclusione finanziaria e la stagionalità del reddito</i></p>	<p>Rafforzare la resilienza e ridurre le morti e le perdite economiche derivanti dalle catastrofi naturali</p> <p><i>Potrebbe includere la valutazione dei rischi e la gestione dei rischi di catastrofi naturali; sistemi di allarme rapido; meccanismi finanziari e quadro di recupero; e il collegamento tra aiuto, ricostruzione e sviluppo</i></p>
Disuguaglianza	<p>Assicurare che i gruppi a basso reddito beneficino della crescita della ricchezza nazionale in pari maniera rispetto ai gruppi a reddito più alto</p> <p><i>Potrebbe includere un raffronto tra gruppi di popolazione per quintile di reddito e povertà relativa</i></p>	<p>Porre fine alla discriminazione e alle disuguaglianze nell'erogazione dei servizi pubblici e nella vita economica</p> <p><i>Potrebbe includere la discriminazione basata tra l'altro su genere, etnia di appartenenza, orientamento sessuale, disabilità, nazionalità e altro stato</i></p>	<p>Emancipazione e inclusione dei gruppi emarginati, tra cui minoranze etniche, immigrati e rifugiati</p> <p><i>Potrebbe includere la misura in cui gli immigrati e rifugiati hanno accesso a servizi pubblici, assistenza sanitaria, istruzione, ecc. (rispetto ai cittadini del paese) nonché indicatori di integrazione di immigrati e rifugiati</i></p>			
Sicurezza alimentare e	<p>Garantire tutto l'anno l'accesso ad alimenti sicuri,</p>	<p>Porre fine alla malnutrizione,</p>	<p>Migliorare la produttività di agricoltura, pesca e</p>	<p>Ridurre la perdita e lo spreco alimentari</p>		



nutrizione, agricoltura sostenibile	<p>in quantità sufficiente, a un prezzo accessibile e nutrienti per sconfiggere la fame</p> <p><i>Potrebbe includere le zone rurali e urbane, i gruppi sociali svantaggiati e la resilienza degli approvvigionamenti alimentari</i></p>	<p>all'arresto della crescita infantile e al deperimento</p> <p><i>Potrebbe includere l'arresto della crescita e il deperimento infantile e l'obesità</i></p>	<p>acquacoltura in maniera sostenibile</p> <p><i>Potrebbe includere produttività, irrigazione, tecnologie, piccoli produttori, competitività, volatilità dei prezzi, donne, pratiche agricole sostenibili, suolo, acqua, inquinamento, biodiversità, resilienza (anche ai cambiamenti climatici), disboscamento, metodi tradizionali</i></p>	<p><i>Potrebbe includere perdite successive al raccolto e in fase di trasformazione, trasporti, conservazione, distribuzione e vendita al dettaglio, e sprechi al consumo</i></p>		
Salute	<p>Ridurre la mortalità infantile e materna, nonché garantire salute e diritti sessuali e riproduttivi universali</p> <p><i>Potrebbe includere mortalità infantile e materna, fertilità degli adolescenti e accesso alla pianificazione familiare</i></p>	<p>Contenere l'incidenza di patologie trasmissibili e non trasmissibili</p> <p><i>Potrebbe includere le principali malattie trasmissibili e non trasmissibili</i></p>	<p>Assicurare una copertura universale efficace ed equa con servizi sanitari di qualità per tutti, comprese le persone vulnerabili, vale a dire i disabili o gli anziani</p> <p><i>Potrebbe includere promozione della salute, servizi preventivi, terapia e riabilitazione, e disponibilità e qualità del personale sanitario</i></p>	<p>Assicurare che nessuno cada nella povertà estrema o resti in tale condizione a causa dei costi dell'assistenza sanitaria</p> <p><i>Potrebbe includere l'impovertimento causato dai pagamenti diretti da parte dei pazienti</i></p>		
Istruzione	<p>Assicurare l'accesso e il completamento di un ciclo completo di istruzione di base di qualità, compresa la scuola secondaria</p>	<p>Assicurare che tutti acquisiscano competenze di base complete, trasferibili e tecniche per prendere</p>	<p>Ridurre il tasso di analfabetismo tra la popolazione adulta</p>	<p>Eliminare le disuguaglianze in termini di istruzione, adottando misure specifiche per raggiungere le persone svantaggiate e i gruppi a</p>	<p>Rafforzare i legami tra istruzione, ricerca e innovazione e promuovere la creazione e la condivisione della</p>	

	<p>inferiore, a maschi e femmine in egual misura</p> <p><i>Potrebbe includere lo sviluppo nella prima infanzia, il completamento dell'istruzione primaria e secondaria inferiore, il passaggio dall'istruzione primaria a quella secondaria inferiore</i></p>	<p>pienamente parte alla società</p> <p><i>Potrebbe includere i risultati di apprendimento, la disponibilità e qualificazione degli insegnanti, la transizione tra scuola e mondo del lavoro, le opportunità di istruzione e formazione per gli adulti</i></p>	<p><i>Potrebbe includere l'alfabetizzazione di adulti e giovani, i divari tra i generi</i></p>	<p>rischio di discriminazione, tra cui i disabili, le minoranze etniche, gli immigrati e i profughi</p> <p><i>Potrebbe includere la disaggregazione delle iscrizioni, del completamento degli studi e dei risultati scolastici ripartiti per genere, contesto rurale/urbano, quintile di ricchezza, ubicazione geografica e altri gruppi vulnerabili specifici a seconda del contesto nazionale, nonché costo dell'istruzione</i></p>	<p>conoscenza</p> <p><i>Potrebbe includere la collaborazione tra imprese e università, programmi di studio e formazione innovativi correlati a economie e società verdi, digitali e sostenibili</i></p>	
<p>Parità di genere e emancipazione femminile</p>	<p>Prevenire ed eliminare tutte le forme di violenza contro le donne e le ragazze</p> <p><i>Potrebbe includere la violenza sessuale, il matrimonio in età infantile, la mutilazione genitale femminile e il femminicidio, l'accesso alla giustizia</i></p>	<p>Porre fine a tutte le forme di discriminazione contro le donne e le ragazze</p> <p><i>Potrebbe includere l'accesso a opportunità economiche, fattori produttivi e reddito, legislazione e diritti, ripartizione di responsabilità tra donne e uomini</i></p>	<p>Accrescere la rappresentanza, la partecipazione e la leadership femminile nel processo decisionale a tutti i livelli e in tutti gli ambiti</p> <p><i>Potrebbe includere rappresentanza politica, presenza femminile in cariche manageriali e professioni chiave, ad es. in campo giudiziario, delle forze dell'ordine e accademico</i></p>	<p>Assicurare l'accesso universale e paritario di donne e ragazze ai servizi essenziali</p> <p><i>Potrebbe includere accesso ad assistenza sanitaria e pianificazione familiare, istruzione, energia, acqua e impianti igienico-sanitari, e altri servizi, tra cui TIC e relativa formazione</i></p>	<p>Ridurre e infine eliminare il divario tra donne e uomini in materia di retribuzioni nel settore pubblico e privato</p> <p><i>Potrebbe includere i livelli di retribuzione delle donne rispetto agli uomini, la partecipazione al mercato del lavoro</i></p>	
<p>Acqua e impianti igienico-sanitari</p>	<p>Assicurare l'accesso universale all'acqua potabile sicura</p>	<p>Assicurare l'accesso universale ai servizi igienico-sanitari e</p>	<p>Migliorare la gestione integrata delle risorse idriche</p>	<p>Migliorare l'efficienza idrica in tutti i settori</p>	<p>Migliorare la qualità dell'acqua e ridurre l'inquinamento</p>	



	<p>Potrebbe includere le dimensioni rurale e urbana, i gruppi svantaggiati, strutture pubbliche quali ospedali, scuole e campi profughi, e parametri di qualità</p>	<p>all'igiene Potrebbe includere l'accesso alle strutture igienico-sanitarie e l'eliminazione della pratica della defecazione all'aperto</p>	<p>Potrebbe includere piani di gestione dei bacini fluviali, piani per inondazioni e siccità, per perdite correlate alle catastrofi naturali, la capacità di stoccaggio dell'acqua e processi decisionali partecipativi</p>	<p>Potrebbe includere i bacini fluviali soggetti a stress idrico, livelli di ritiro sostenibili, produttività idrica in settori chiave (agricoltura, energia, industria, residenziale) e il recupero dei costi</p>	<p>Potrebbe includere lo stato delle acque, i settori chiave per l'inquinamento idrico, l'inquinamento chimico e da nutrienti, e le acque reflue</p>	
<p>Energie sostenibili</p>	<p>Assicurare l'accesso universale a servizi energetici moderni</p> <p>Potrebbe includere servizi energetici moderni e resilienza delle infrastrutture</p>	<p>Aumentare l'indice globale di miglioramento dell'efficienza energetica</p> <p>Potrebbe includere gli investimenti nell'efficienza energetica per settore, le nuove tecnologie, i quadri politici e istituzionali, la ristrutturazione degli edifici, i sistemi di riscaldamento e raffreddamento efficienti, i prodotti efficienti dal punto di vista del consumo energetico</p>	<p>Aumentare la percentuale di energie rinnovabili nel mix energetico globale</p> <p>Potrebbe includere la quota di energie rinnovabili, gli investimenti per settore, le nuove tecnologie, gli incentivi, i quadri politici e istituzionali</p>	<p>Sopprimere gradualmente le sovvenzioni per combustibili fossili dannosi per l'ambiente.</p> <p>Potrebbe includere i livelli, i settori e le regioni, l'accesso, il prezzo, le strategie di soppressione graduale</p>		
<p>Occupazione piena e produttiva e lavoro dignitoso per tutti</p>	<p>Aumentare la quantità e qualità dell'occupazione e promuovere mezzi di sussistenza sostenibili e adeguati in particolare per i giovani, gli anziani, le donne e i gruppi a rischio</p>	<p>Aumentare la percentuale di occupazione produttiva e lavoro dignitoso sul totale dell'occupazione, in linea con i pilastri dell'agenda del lavoro</p>	<p>Estendere la copertura della protezione sociale di base e attuare gradualmente standard più elevati di garanzie sociali</p>	<p>Proteggere i diritti dei lavoratori migranti e degli sfollati in conformità alle norme e agli standard dell'OIL</p>		

	<p>di discriminazione</p> <p><i>Potrebbe includere l'occupazione informale, i giovani e le ragazze/donne esclusi da istruzione occupazione produttiva o formazione.</i></p>	<p>dignitoso</p> <p><i>Potrebbe includere occupazione retribuita, occupazione informale, lavoro minorile, lavoro forzato e standard lavorativi essenziali</i></p>	<p><i>Potrebbe includere sostegno ai disoccupati, alle famiglie con bambini, ai poveri, sicurezza sociale e pensioni, nonché strumenti per la gestione del rischio di catastrofi naturali</i></p>	<p><i>Potrebbe includere la parità di trattamento e accesso a un'occupazione dignitosa per i lavoratori migranti e la percentuale di immigrati nell'occupazione formale rispetto all'occupazione totale</i></p>		
<p>Crescita inclusiva e sostenibile</p>	<p>Promuovere la trasformazione strutturale dell'economia e un ambiente propizio all'innovazione, all'imprenditoria, agli affari e al commercio</p> <p><i>Potrebbe includere riforme normative e fiscali, utilizzo di conti nazionali economici, sociali e ambientali, promozione di strategie di sviluppo a basse emissioni, aumento della produttività di microimprese e di piccole e medie imprese nel settore formale e informale, accesso a occupazione non rurale e miglioramento delle filiere locali</i></p>	<p>Assicurare l'accesso ai mercati e ai finanziamenti, nonché alle tecnologie e reti dell'informazione e comunicazione</p> <p><i>Potrebbe includere l'accesso a servizi finanziari, infrastrutture fisiche, comunicazioni elettroniche e internet mediante lo sviluppo di contesti normativi idonei, equi e trasparenti, accesso a investimenti resilienti e con conoscenza dei rischi in campo scientifico, tecnologico e innovativo</i></p>	<p>Promuovere gli investimenti pubblici in infrastrutture resilienti e sostenibili</p> <p><i>Potrebbe includere settori (trasporti, energia, irrigazione, ecc.), livelli di qualità degli investimenti, partenariati pubblico-privati, esigenze non soddisfatte, resilienza</i></p>	<p>Agevolare la migrazione sicura, ordinata e regolare mediante una più intensa cooperazione internazionale</p> <p><i>Potrebbe includere sottoscrizione e attuazione di accordi di mobilità della forza lavoro e accordi sulla portabilità delle pensioni e di altre prestazioni sociali, nonché indicatori dei progressi compiuti in materia di riconoscimento delle competenze e qualifiche</i></p>	<p>Assicurare un accesso al mercato senza dazi doganali né limitazioni di quote per i prodotti che provengono dai paesi meno sviluppati</p> <p><i>Potrebbe includere dazi e quote per settore e paese importatore e di origine</i></p>	
<p>Città e insediamenti umani sostenibili</p>	<p>Migliorare l'accesso a trasporti sicuri e sostenibili, tra cui trasporti pubblici accessibili</p>	<p>Ridurre il numero degli abitanti delle baraccopoli assicurando alloggi accessibili e sicuri</p>	<p>Migliorare la sostenibilità e l'accessibilità della pianificazione urbana e rurale e della sua</p>	<p>Migliorare la qualità dell'aria</p>		

	<i>Potrebbe includere i trasporti, il rumore, la sicurezza e l'accessibilità stradale per tutti</i>	e sicurezza della proprietà fondiaria <i>Potrebbe includere alloggi sostenibili, sicurezza della proprietà fondiaria</i>	attuazione <i>Potrebbe includere pianificazione urbana sostenibile, gestione integrata del rischio di catastrofi naturali, resilienza urbana e adattamento al clima, aree verdi urbane e interconnessioni urbano-rurali, nonché ambienti urbani accessibili</i>	<i>Potrebbe includere particolato sottile e ozono e inquinamento dell'aria interna ed esterna</i>		
Produzione e consumo sostenibili	Ridurre, riutilizzare e riciclare i rifiuti <i>Potrebbe includere prevenzione, accesso a sistemi di raccolta, riciclaggio e riduzione delle discariche</i>	Migliorare la produttività delle risorse <i>Potrebbe includere rapporto tra PIL e consumo di materie prime, riduzione dell'intensità di biossido di carbonio, tecniche rispettose dell'ambiente</i>	Ridurre gli impatti ambientali del consumo <i>Potrebbe includere impronta ambientale, strumenti economici, esposizione alle sostanze tossiche, rifiuti</i>	Assicurare una gestione sicura delle sostanze chimiche lungo l'intero ciclo di vita <i>Potrebbe includere approcci basati sul ciclo di vita dei prodotti, registrazione e approvazione di sostanze chimiche, rifiuti pericolosi, quadri normativi e strutture di gestione</i>	Ridurre l'esposizione umana e il rilascio nell'ambiente delle sostanze chimiche pericolose <i>Potrebbe includere livelli di contaminanti nelle persone, negli alimenti, nell'ambiente e riduzione dei siti contaminati da sostanze tossiche</i>	Migliorare il tasso di sostenibilità di aziende, prodotti e servizi <i>Potrebbe includere informativa sulla sostenibilità societaria, appalti pubblici sostenibili, etichettatura certificata, investimenti nei settori verdi</i>
Oceani e mari	Proteggere e ripristinare la salute degli oceani e mantenere la biodiversità marina attenuando l'impatto delle attività umane <i>Potrebbe includere un</i>	Assicurare la pesca sostenibile (risorse ittiche sane) <i>Potrebbe includere il</i>	Assicurare ai piccoli pescatori di sussistenza l'accesso alla pesca a livello locale, regionale e mondiale <i>Potrebbe includere i piccoli</i>	Ridurre l'inquinamento e i rifiuti marini, anche di origine terrestre. <i>Potrebbe includere le fonti</i>		

	<i>approccio ecosistemico alla gestione delle attività, il degrado degli habitat, le specie a rischio di estinzione, difesa e gestione sostenibile delle zone protette all'interno e all'esterno delle giurisdizioni nazionali</i>	<i>ripristino delle risorse ittiche a livelli tali da poter produrre una resa massima sostenibile, l'eccesso di capacità delle flotte, la pesca illegale, non regolamentata e non dichiarata, la cattura accessoria e i rigetti, nonché il ricorso ad approcci ecosistemici</i>	<i>pescatori artigianali, le donne occupate nel settore della pesca, nonché le popolazioni indigene e le loro comunità.</i>	<i>terrestri e marine e i rifiuti marini</i>		
Biodiversità e foreste	<p>Salvaguardare e ripristinare gli ecosistemi che forniscono servizi essenziali</p> <p><i>Potrebbe includere zone di conservazione, il ripristino, specie chiave e servizi ecosistemici</i></p>	<p>Prevenire l'estinzione delle specie dichiaratamente a rischio e migliorare il loro stato di conservazione</p> <p><i>Potrebbe includere un'attenzione particolare alle specie chiave a rischio di estinzione, alla conservazione, al bracconaggio e al commercio illegale</i></p>	<p>Rallentare il ritmo della perdita, del degrado e della frammentazione di tutti gli habitat naturali</p> <p><i>Potrebbe includere zone protette e frammentazione degli habitat naturali</i></p>	<p>Ridurre il disboscamento e il degrado delle foreste mediante una gestione sostenibile delle aree boschive</p> <p><i>Potrebbe includere degrado delle foreste, cambiamenti a livello di manto forestale, disboscamento illegale, zone protette e gestione sostenibile delle foreste</i></p>	<p>Ridurre i livelli del commercio illegale delle specie selvatiche e del legname</p> <p><i>Potrebbe includere la riduzione della domanda, la capacità di applicazione delle norme, l'attuazione e la criminalità organizzata</i></p>	
Degrado dei terreni, comprese desertificazione e siccità	<p>Orientarsi verso un pianeta neutrale dal punto di vista del degrado dei terreni</p> <p><i>Potrebbe includere la prevenzione del degrado dei terreni degradati e contaminati</i></p>	<p>Proteggere il suolo</p> <p><i>Potrebbe includere la qualità del suolo, l'erosione del suolo, la materia organica del suolo e il mantenimento della fertilità del suolo</i></p>	<p>Prevenire ed attenuare la siccità</p> <p><i>Potrebbe includere la pianificazione dei bacini fluviali e del rischio di siccità e misure di efficienza idrica</i></p>			



<p>Diritti umani, Stato di diritto, buona governance e istituzioni efficaci</p>	<p>Assicurare un'iscrizione allo stato civile libera e universale e migliorare i sistemi statistici di base</p> <p><i>Potrebbe includere registrazione delle nascite e identità giuridica</i></p>	<p>Garantire la libertà di espressione, di associazione, di dialogo sociale, di manifestazione pacifica, di partecipazione pubblica costruttiva</p> <p><i>Potrebbe includere partecipazione alla politica e ai processi decisionali, libertà di associazione e di espressione, accesso alle istituzioni e ai servizi pubblici e statali e dialogo sociale</i></p>	<p>Assicurare la trasparenza e garantire il diritto di accesso pubblico alle informazioni, ai dati delle amministrazioni pubbliche, ai media indipendenti e a internet aperto</p> <p><i>Potrebbe includere accesso a informazioni e dati delle amministrazioni pubbliche, libertà dei media nonché internet aperto</i></p>	<p>Adottare un quadro giuridico adatto a tutelare i diritti umani dei gruppi e degli individui più vulnerabili, compresi i rifugiati e gli sfollati interni</p> <p><i>Potrebbe includere accesso alla giustizia e ai servizi pubblici, libertà di espressione e di informazione dei gruppi vulnerabili</i></p>	<p>Assicurare l'adozione e l'attuazione di un idoneo quadro giuridico e di adeguate politiche nazionali per ridurre la corruzione</p> <p><i>Potrebbe includere corruzione, gestione finanziaria pubblica e istituzione di meccanismi di responsabilità</i></p>	<p>Assicurare che gli organi giudiziari siano accessibili, imparziali, indipendenti, e rispettino i diritti al giusto processo</p> <p><i>Potrebbe includere processi decisionali basati sullo Stato di diritto senza discriminazioni, attività legislativa prevedibile e trasparente, applicazione della legge, accesso alla giustizia</i></p>
<p>Società pacifiche</p>	<p>Ridurre le morti violente e il numero di persone vittime di violenza</p> <p><i>Potrebbe includere omicidi e morti nei conflitti, violenza contro gruppi vulnerabili</i></p>	<p>Migliorare la capacità, la professionalità e la responsabilità degli organi di polizia, giudiziari e di sicurezza</p> <p><i>Potrebbe includere fiducia dei cittadini nell'amministrazione della giustizia, nelle forze dell'ordine e nelle istituzioni preposte alla sicurezza</i></p>	<p>Ridurre i flussi illeciti di armi leggere e armi letali</p> <p><i>Potrebbe includere trasferimento e traffico di armi</i></p>	<p>Ridurre la criminalità organizzata internazionale, compresi i flussi finanziari illeciti e il traffico di stupefacenti, esseri umani, specie selvatiche e risorse naturali</p> <p><i>Potrebbe includere i traffici e le attività della criminalità organizzata correlati a stupefacenti, materie prime e specie selvatiche, riduzione dei flussi illeciti e dell'evasione fiscale nonché il recupero dei beni rubati</i></p>		